

NOTA DE PRENSA: 29.07.2021

## Más de 35 creadoras/es vascas/os participarán en 9 festivales del Estado, Francia y Portugal

- Será a través de las ventanas vascas de verano de Etxepare Euskal Institutua y bajo la marca **BASQUE. PERFORMING ARTS.**, con la actuación de 15 compañías
- Actuarán en Libourne y Avignon (Francia), Torres Vedras (Portugal), Anfitríon (Andalucía), Tárrega (Catalunya), Escena Patrimonio (Salamanca, Cuenca y Segovia) y Expoesía (Soria)

Bajo la marca [BASQUE. PERFORMING ARTS](#), más de 35 creadoras/es vascas/os y quince compañías participarán en agosto y septiembre en 9 festivales de las artes escénicas que se celebrarán en el Estado, Francia y Portugal, tales como el Fest´Arts de Libourne y el Teatro Opera Grand Avignon (Francia), el Festival Anfitríon de Artes Escénicas (Andalucía), el Festival de Torres Vedras (Portugal), la Fira de Teatre al Carrer de Tàrrega (Catalunya), Escena Patrimonio (Salamanca, Cuenca y Segovia) y Expoesía (Soria), siendo varias de las piezas estrenos. Así lo han anunciado esta mañana las y los representantes de Etxepare Euskal Institutua en rueda de prensa celebrada en el Azkuna Zentroa de Bilbao para dar a conocer las ventanas vascas de verano.

Según ha destacado la **directora de Etxepare Euskal Institutua, Irene Larraza**, la evolución de la pandemia ha tenido un “efecto directo” en la movilidad de “nuestros/as artistas”. Para responder a esta situación, por un lado, el Instituto, en colaboración con los/las creadores/as, **“ha transformado la convocatoria de**

**subvenciones para el fomento de la movilidad**". Y por otro, "viendo que los festivales internacionales de artes escénicas priorizaban propuestas cercanas, vimos claramente que debíamos trabajar de forma proactiva con festivales y programas más próximos geográficamente para poder **seguir llevando la cultura vasca más allá de nuestras fronteras** y mantener así la misión de Etxepare aún en tiempos de pandemia".

"Dichas ventanas son una muestra de la capacidad de las y los creadores vascos para **crear y ejecutar proyectos excelentes**, así como del tirón que tiene la cultura vasca fuera de nuestras fronteras", ha subrayado Larraza, al tiempo que ha resaltado que seguirán trabajando para recuperar los programas culturales internacionales que "se han retrasado este año, y para desarrollar nuevas propuestas".

Por su parte, el **consejero de Cultura y Política Lingüística, Bingen Zupiria**, ha señalado que "entre las tareas de Etxepare Euskal Institutua está dar a conocer nuestra cultura en el exterior y ayudar a nuestros creadores y creadoras a mostrar nuestra cultura en el exterior. Y esta tarea no ha sido fácil en la situación que vivimos. Pero Etxepare Euskal Institutua ha encontrado la manera de conseguirlo. **Y se han abierto nuevas ventanas. Nuestros artistas también han sabido adaptarse a esta nueva y singular situación y ellos y ellas mismas han descubierto nuevas ventanas.** Son nuevas oportunidades de trabajo, son nuevos pasos para dar a conocer nuestra cultura fuera de nuestras fronteras. Y quiero dar las gracias tanto a Etxepare como a nuestros creadores y creadoras por coger estas nuevas oportunidades y seguir recorriendo el camino".

Asimismo, en la presentación han participado algunos/as de los/las creadoras que tomarán en las ventanas vascas, como **Jon Maya** (Kukai Dantza), cuya compañía actuará en tres festivales, **Judith Argomaniz** (Lasala Dantza), que lo hará en otros dos con su compañía, **Garbitxu** (Deabru Beltzak) y **Ana Meabe** (Marie de Jongh).

## Euskal Herria, protagonista en Expoesía

La ventana más importante para la promoción exterior de la cultura vasca será la [Feria del Libro de Soria Expoesía 2021](#), que se celebrará del 1 al 8 de agosto, y tendrá este año a Euskal Herria **-su lengua, poesía y literatura-**, como protagonista, cogiendo el relevo de Portugal.

Así, en la sección '**Cercanías**' participarán creadores que escriben tanto en euskera como en castellano: **Bernardo Atxaga, Miren Agur Meabe, Leire Bilbao, Iñigo Astiz, Itxaro Borda, Tere Irastortza, Aitor Francos, Karmelo C. Iribarren y Peru Magdalena**; también los académicos **Pello Salaburu** y **Jon Kortazar**.

En el ámbito del espectáculo, la ciudad de Castilla-León acogerá la actuación de [Kukai Dantza](#) (1 de agosto, con el espectáculo "Hnuy illa"), Amaia Zubiria (2 de agosto), [Ruper Ordorika](#) (5 de agosto), y se proyectarán, además, las películas 'Obaba' (Montxo Armendariz, 2015) y 'Dantza' (Telmo Esnal, 2018). Por otro lado, se llevará a cabo un **monográfico** dedicado al cineasta pamplonés **Oskar Alegria**, con la proyección de sus películas '**Emak Bakia baita**' (2012) y '**Zumiriki**' (2019).

Se suman a la lista de participantes de Expoesía las bertsolaris Uxue Alberdi y Miren Amuriza, así como un grupo de 'joaldunak' y Txamala txalapartariak. Asimismo, los asistentes podrán visitar hasta el 28 de agosto la exposición '**Arte y parte**' de la fotógrafa donostiarra **Isabel Azkarate**. Por otro lado, cuatro de las veinte editoriales que se darán cita en la Feria del Libro serán vascas: [Pamiela](#), [Elkar](#), [Astiberri](#) y [Txalaparta](#).

## Tres compañías vascas en Libourne

[Amaia Elizaran](#), [Lasala](#) y [Deabru Beltzak](#) viajarán a Libourne (Francia) para participar en festival de artes de la calle [Fest'arts](#) que realizara su 30 edición entre el 3 y el 7 de agosto; la participación de la representación vasca tendrá lugar el día 6. Esta colaboración anual entre Etxepare y el festival francés comenzó en 2012, y,

gracias al programa '**Euskadi à Libourne**', tanto las nuevas compañías como las ya consolidadas de Hego Euskal Herria pueden participar en la muestra.

Así, la compañía Lasala dirigida por la donostiarra **Judith Argomaniz** ofrecerá tres espectáculos: '**Female**', '**IU**' y '**FIGHT**', que reflejan con intensidad temas de gran actualidad. El grupo **Deabru Beltzak**, por su parte, ofrecerá un espectáculo teatral y música en no faltará el fuego tan característico del grupo vizcaíno. A través de '**Les tambours de feu**', el grupo busca la relación con el público. Y la tolosarra Amaia Elizaran ofrecerá '**Out**', una pieza basada en esos momentos de libertad total con los que contamos en la nueva normalidad, una obra que rompe con la ansiedad y visualiza la sensación de libertad y el mismo valioso hecho de respirar.

### **`Oiasso' de Kukai, en Cádiz**

En el [Festival Anfitrión de Artes Escénicas](#) de la Junta de Andalucía, los días 4 y 5 de agosto, Kukai Dantza ofrecerá el espectáculo '**Oiasso**' en el singular teatro romano Baelo Claudia. A través de este trabajo, los espectadores viajarán a través de las coreografías de los prestigiosos coreógrafos Cesc Gelbert, Marcos Morau, Sharon Fridman, Jon Maya... en la txalaparta mágica de Oreka Tx y en un especial encuentro entre la danza vasca y la danza original andaluza. Por su parte, en septiembre [Tanttaka Teatroa](#) representará la obra '**El viaje de las Américas**' en el castillo de Sohail de Fuengirola (Málaga).

### **Lasala y Maite Guevara, en Tàrrega**

En la [Fira de Teatre al Carrer](#) de Catalunya, del 9 al 12 de septiembre, dos compañías vascas participarán en la ventana organizada por BASQUE PERFORMING ARTS.: '**Qué buen día**', de **Maite Guevara**, y '**FIGHT**', de **Lasala**, ambas por partida doble los días 10 y 11 de septiembre. El de Guevara es un espectáculo de clown para todos los públicos, con un oportuno mensaje para los tiempos que vivimos, animando al espectador a reflexionar sobre nuestra actitud

ante la vida. En cuanto a la pieza 'FIGHT' de Lasala, a través de la danza aborda la primigenia relación del ser humano con la lucha.

### Tres compañías vascas en Portugal

El festival portugués de Torres Vedras ha programado tres compañías vascas. Después de que el pasado mes de mayo la compañía [Anita Maravillas](#) presentase 'Jon Braun', la compañía [Eva Guerrero](#) ofrecerá durante el verano (las fechas aún están sin cerrar) la pieza de danza contemporánea 'Corpus' -una reflexión sobre la búsqueda del equilibrio con música en directo- y Berdinki Zirkus escenificará la pieza de circo contemporáneo 'Mikra'. Partiendo de estereotipos de género y de rol, este trabajo se expresa a través de las acrobacias circenses, aportando pinceladas de temas como el parentesco o la identidad, para visibilizar las relaciones de poder.

### Mirada vasca en Salamanca, Cuenca y Segovia

El Festival [Escena Patrimonio](#), que se celebrará del 11 al 18 de septiembre, en colaboración con el Grupo de Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad, bajo el lema 'Erroak-Raíces', representará la mirada vasca en Salamanca, Cuenca y Segovia. De este modo, tres compañías vascas han sido invitadas a presentar sus piezas adaptadas a cada espacio, todas el 18 de septiembre.

La compañía [Proyecto Larrua](#) estrenará en Salamanca 'Ojo de buey', una pieza de danza contemporánea creada por los gasteiztarras para la ocasión en colaboración con músicos locales. [Metamorphosis Dance](#), formada por Iratxe Ansa e Igor Bacovich, estrenará en Cuenca la pieza 'REacción', en colaboración con el Museo de Arte Abstracto y el Espacio Torner. Y Kukai Dantza, por su parte, representará en el espacio patrimonial de Segovia la pieza 'Yarín', en colaboración con **Andrés Marín**, uno de los **bailaores** más singulares del panorama **flamenco** actual.

### Marie de Jongh, en Avignon

Por último, la compañía [Marie de Jongh](#) realizará durante todo el mes de septiembre una residencia artística en Opera Grand Avignon Teatro de la ciudad

francesa con su nuevo espectáculo, 'Ama'. Se trata del primer trabajo dirigido a los adultos de la compañía vizcaína, y muestra la importancia del cuidado y de las dificultades que tenemos para llevarlo bien a cabo. La palabra `am´a nos retrotrae a la "casa" y es también una invitación para cuidarnos y ocuparnos mutuamente. Marie de Jongh es una de las compañías vascas con mayor proyección, y se ha convertido en un referente en la creación de obras de teatro para toda la familia y el público. En 2018 recibió el Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud por "permanente compromiso con la sociedad y la calidad estética de sus espectáculos".

### Venecia y Valladolid

Por último, cabe recordar que con la colaboración de Etxepare Euskal Institutua la coreógrafa y bailarina [Iratxe Ansa](#) y su compañía Metamorphosis Dance acaba de participar en la XV. [Biennale di Venezia](#) con el espectáculo 'Al desnudo', siendo la única artista del Estado participante en la presente edición del prestigioso festival italiano. Y en [Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle \(TAC\)](#) de Valladolid, del 7 al 10 de julio han participado cuatro compañías vascas: [Dantzaz](#), [Pez Limbo](#), Amaia Elizaran y Eva Guerrero, bajo la marca BASQUE. PERFORMING ARTS.

#### Info+

Beñat Doxandabartz  
Etxepare Euskal Institutua  
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1  
Donostia / San Sebastián  
T: 943 023 400 / M: 688 670 217  
[komunikazioa@etxepare.eus](mailto:komunikazioa@etxepare.eus)  
[www.etxepare.eus](http://www.etxepare.eus)